



STADTGEMEINDE MERAN  
COMUNE DI MERANO

## **ORDINE DEL GIORNO DELLA GIUNTA COMUNALE TAGESORDNUNG DES GEMEINDEAUSSCHUSSES 19.12.2023 - 08:30**

### **Delibere / Beschlüsse**

#### **SEGRETARIO/A GENERALE / GENERALSEKRETÄR/IN**

---

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1) | garage in caverna - riequilibrio del piano economico-finanziario ai sensi dell'art. 24 della concessione Rep. 28666/2021 - CIG 84644583B6 - CUP G21B12000120005 | Kavernengarage - Wiederherstellung des wirtschaftlich-ökonomischen Gleichgewichtes der Konzession Rep. 28666/2021, CIG 84644583B6 - CUP G21B12000120005 |
|----|---|---|
- 

#### **UFFICIO URBANISTICA ED EDILIZIA PRIVATA / AMT FÜR URBANISTIK UND PRIVATBAUTEN**

---

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 2) | URBANISTICA - Piano urbanistico comunale: adozione di modifiche alle norme di attuazione - Distanze dai muri di contenimento e costruzioni accessorie. Bonus energia e altezza massima. Primo provvedimento | STADTPLANUNG - Bauleitplan: Annahme von Änderungen an den Durchführungsbestimmungen - Abstände von den Stützmauern und Nebenbauten. Energie-Bonus und höchstzulässige Höhe. Erste Maßnahme |
|----|---|--|
- 

#### **GABINETTO E PUBBLICHE RELAZIONI / KABINETT UND ÖFFENTLICHKEITSARBEIT**

---

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 3) | conferimento onorificenze: attestati di riconoscenza del Comune | Verleihung von Ehrungen: Dankesurkunden der Gemeinde |
|----|---|--|
- 

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

## SERVIZIO ECONOMATO / DIENSTSTELLE ÖKONOMAT

---

- 4) spese di rappresentanza - novembre 2023 - Repräsentationsausgaben - November 2023 -  
approvazione e liquidazione - Genehmigung und Auszahlung
- 

## MANAGEMENT STRATEGICO E CONTROLLI GESTIONALI / STRATEGISCHES MANAGEMENT UND GEBARUNGSKONTROLLE

---

- 5) Programma triennale 2023-2025 dei lavori pubblici - approvazione della seconda modifica  
Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten 2023-2025 - Genehmigung der 2. Abänderung
- 

## UFFICIO SERVIZI SOCIALI / AMT FÜR SOZIALWESEN

---

- 6) Ufficio servizi sociali - Consulta per l'integrazione e la migrazione - sostituzione di membri dimessi  
Amt für Sozialwesen - Beirat für Integration und Migration - Ersetzung zurückgetretener Mitglieder
- 

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

## SERVIZIO GESTIONE DEL VERDE E AMBIENTE / DIENSTSTELLE FÜR GRÜNANLAGEN UND UMWELT

---

- 7) Servizio gestione del verde e ambiente: ampliamento del parco giochi nel quartiere San Vigilio (lotto A - nuova area p.f. 1485/1) - approvazione del progetto esecutivo - CUP: G38C23000970004 - CUI: L00394920219202300005  
Dienststelle für Grünanlagen und Umwelt - Erweiterung des Spielplatzes im Stadtviertel St. Vigil (Baulos A - neu erworbene Fläche Gp. 1485/1) - Genehmigung des Ausführungprojektes - CUP: G38C23000970004 - CUI: L00394920219202300005
- 

- 8) Servizio gestione del verde e ambiente: realizzazione area verde via Winkel - Giardino per tutti (progetto europeo JustNature) - approvazione del progetto esecutivo - CUP: G32C21001010005  
Dienststelle für Grünanlagen und Umwelt - Errichtung eines Parkdreiecks am Winkelweg - Garten für Alle (EU Projekt JustNature) - Genehmigung des Ausführungprojektes - CUP: G32C21001010005
-

RIPARTIZIONE V - ISTRUZIONE, CULTURA, SERVIZI SOCIALI E SVILUPPO ECONOMICO /  
ABTEILUNG V - BILDUNG, KULTUR, SOZIALWESEN UND WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG

- 
- |    |  |   |
|----|--|---|
| 9) | Rip. 5 Cultura - Parrocchia S. Maria Assunta - concessione contributo per investimenti per il risanamento del sagrato della Chiesa | Abt. 5 Kultur: Pfarrei Maria-Himmelfahrt - Gewährung eines Investitionszuschusses für die Sanierung des Kirchhofs |
|----|--|---|
- 

- 
- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 10) | Rip. 5 Cultura - concessione contributo ordinario all'associazione culturale La Fabbrica del Tempo | Abt. 5 Kultur - Gewährung eines Zuschusses für die laufende Tätigkeit an den Kulturverein Die Zeitfabrik |
|-----|--|--|
- 

UFFICIO ISTRUZIONE E SCUOLE / AMT FÜR BILDUNG UND SCHULEN

- 
- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 11) | UFFICIO ISTRUZIONE E SCUOLE - concessione di contributi straordinari alle associazioni giovanili - anno 2023 | AMT FÜR BILDUNG UND SCHULEN - Gewährung von projektbezogenen Zuschüssen an die Jugendvereine - Jahr 2023 |
|-----|--|--|
- 

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

- 
- |     |  |  |
|-----|--|--|
| 12) | UFFICIO ISTRUZIONE E SCUOLE - concessione di contributi ordinari alle associazioni giovanili Beyoung, Punto d'incontro per giovani Cilla e La Strada - Der Weg - anno 2023 | AMT FÜR BILDUNG UND SCHULEN - Gewährung von Zuschüssen für die laufende Tätigkeit an die Jugendvereine Beyoung, Punto d'incontro per giovani Cilla und La Strada - Der Weg - Jahr 2023 |
|-----|--|--|
- 

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

UFFICIO OPERE PUBBLICHE / AMT FÜR ÖFFENTLICHE ARBEITEN

- 
- |     |   |  |
|-----|---|--|
| 13) | OP - Fondazione Stams - realizzazione di una scuola di musica in lingua italiana - 1. stralcio - 1 lotto - approvazione del 2° progetto suppletivo e di variante e del 2° verbale di concordamento nuovi prezzi | OP – Stift Stams - Errichtung einer Musikschule in italienischer Unterrichtssprache - 1. Auszug - 1. Baulos - Genehmigung des 2. Zusatz- und Variantenprojekts und der 2. Niederschrift zur Vereinbarung der Neupreise |
|-----|---|--|
- 

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

14)	OP - Poligono di tiro – Risanamento ed adeguamento alle norme di settore delle linee di tiro sotterranee - Affidamento progettazione e coordinamento della sicurezza in fase di progettazione con opzione per la direzione lavori, contabilizzazione e coordinamento della sicurezza in fase di esecuzione	OP - Schießstand – Altbausanierung und Anpassung der unterirdischen Schießbahnen - Vergabe der Ausführungsplanung und der Sicherheitskoordination in der Planungsphase mit der Option auf Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination in der Ausführungsphase
15)	OP - Scuola Schweitzer - Installazione impianto fotovoltaico - Approvazione del progetto esecutivo e indizione di procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara per i lavori di installazione di un impianto fotovoltaico	OP - Schweitzerschule - Errichtung einer Photovoltaikanlage - Genehmigung des Ausführungsprojektes und Durchführung eines Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Veröffentlichung einer Ausschreibungsbekanntmachung für die Arbeiten zur Errichtung einer Photovoltaikanlage
16)	OP - Scuola Wolf - Installazione impianto fotovoltaico - Approvazione del progetto esecutivo e indizione di procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara per i lavori di installazione di un impianto fotovoltaico	OP - Wolfsschule - Errichtung einer Photovoltaikanlage - Genehmigung des Ausführungsprojektes und Durchführung eines Verhandlungsverfahrens ohne vorherige Veröffentlichung einer Ausschreibungsbekanntmachung für die Arbeiten zur Errichtung einer Photovoltaikanlage

**UFFICIO STRADE, INFRASTRUTTURE E GEOLOGIA / AMT FÜR STRASSEN, INFRASTRUKTUREN UND GEOLOGIE**

17)	INF - Servizio acquedotto integrato e Determinazione delle tariffe per il canone delle acque reflue, in vigore dal 2024	INF - Integrierter Trinkwasserdienst - Tarifbestimmung für die Abwassergebühr, gültig ab 2024
-----	---	---

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

## UFFICIO SERVIZI SOCIALI / AMT FÜR SOZIALWESEN

---

18)	Ufficio Servizi sociali - concessione di contributi straordinari nell'anno 2023	Amt für Sozialwesen - Gewährung von Projektzuschüssen im Jahr 2023
-----	---	--

---

19)	Ufficio servizi sociali - Fondazione Istituto Carolinum con sede a Merano, via O. Huber 84 - nomina di due componenti del Consiglio d'Amministrazione	Amt für Sozialwesen - Stiftung Institut Carolinum mit Sitz in Meran, O.-Huber-Straße 84 - Ernennung zweier Mitglieder des Verwaltungsrates
-----	---	--

---

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

20)	Ufficio servizi sociali - Revoca di un contributo straordinario concesso con delibera n 60 del 21.12.2021	Amt für Sozialwesen - Rücknahme des außerordentlichen Beitrags gewährt mit Beschluss Nr. 60 vom 21.12.2021
-----	---	--

---

21)	Ufficio servizi sociali - Concessione contributi per l'attività ordinaria dell'anno 2023	Amt für Sozialwesen - Gewährung von Zuschüssen für die laufende Tätigkeit im Jahr 2023
-----	--	--

---

## UFFICIO CONTABILITÀ E TRIBUTI / AMT FÜR BUCHHALTUNG UND STEUERN

---

22)	Nuova nomina agente contabile per la riscossione delle entrate della polizia locale	Neue Ernennung Rechnungsführer für die Einhebung der Einnahmen der Ortspolizei
-----	---	--

---

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

## UFFICIO PERSONALE / PERSONALAMT

---

23)	personale - Alessio Larcher, vigile urbano ed annonario di ruolo (V qualifica funzionale), nuovo inquadramento tramite mobilità interna	Personal - Alessio Larcher, Gemeinde- und Lebensmittelpolizist in Planstelle (5. Funktionsebene), Neueinstufung mittels interner Mobilität
-----	---	--

---

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

---

24)	personale - arch. Alessandra Boscarolli, funzionaria tecnica di ruolo (VIII qualifica funzionale) - incarico quale responsabile del servizio 3.3.1 - edilizia privata	Personal - Arch. Alessandra Boscarolli, Funktionärin im technischen Bereich in Planstelle (8. Funktionsebene) - Beauftragung mit der Leitung der Dienststelle 3.3.1 - Privatbauten
-----	---	--

---

---

25)	personale - concorso pubblico per esami per la copertura di 3 posti quale operaio/a specializzato/a giardiniere (IV qualifica funzionale, 38 ore settimanali) - riapertura dei termini di scadenza	Personal - öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von 3 Stellen als spezialisierte/r Arbeiter/in Gärtner/in (4. Funktionsebene, 38 Wochenstunden) - Neufestsetzung der Einreichfrist
-----	--	--

---

Delibera immediatamente esecutiva / Beschluss sofort vollstreckbar

## UFFICIO PATRIMONIO E ATTIVITÀ PRODUTTIVE / AMT FÜR VERMÖGEN UND GEWERBLICHE TÄTIGKEITEN

---

26)	Costruzione di un'autorimessa in caverna sotto il Monte Benedetto - integrazione all'impegno spese di esproprio	Errichtung einer Kavernengarage im Küchelberg - Ergänzung der Zweckbindung für die Enteignungskosten
-----	---	--

---